

# UNIVERSIDAD PERUANA UNIÓN

FACULTAD DE TEOLOGÍA

Escuela Profesional de Teología



*Una Institución Adventista*

## **Terminología del Discipulado en la Carta a los Romanos**

Por:

Alex Paul Hernández Terrones

Asesor:

Dr. Benjamín Rojas Yauri

**Lima, diciembre de 2019**

## DECLARACIÓN JURADA DE AUTORIA DE TRABAJO DE INVESTIGACIÓN

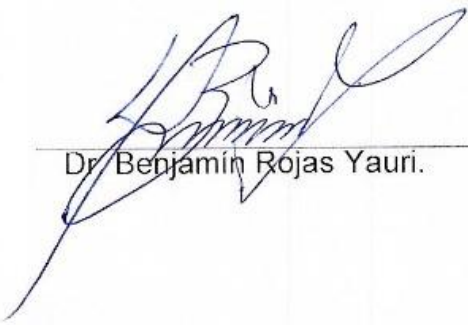
Benjamín Rojas Yauri de la Facultad de Teología, Escuela Profesional de Teología, de la Universidad Peruana Unión.

DECLARO:

Que el presente informe de investigación titulado: "Terminología del Discipulado en la Carta a los Romanos" constituye la memoria que presenta el Bachiller Alex Paul Hernandez Terrones para aspirar al Grado Académico de Bachiller en Teología cuyo trabajo de investigación ha sido realizado en la Universidad Peruana Unión bajo mi dirección.

Las opiniones y declaraciones en este informe son de entera responsabilidad del autor, sin comprometer a la institución.

Y estando de acuerdo, firmo la presente constancia en Lima, a los 05 de diciembre del año 2019.



---

Dr. Benjamín Rojas Yauri.

## ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TRABAJO DE INVESTIGACIÓN

En Lima, Ñaña, Villa Unión, a 2 día(s) del mes de diciembre del año 2019 siendo las 10:15 horas,

se reunieron los miembros del jurado en la Universidad Peruana Unión Campus Lima, bajo la dirección del (de la)

presidente(a): Dr. Juan Marcelo Zanga Céspedes, el (la)

secretario(a): Mg. Digna Elvira Brañes Ruiz y los demás miembros:

..... y el (la) asesor(a) Mg. Benjamín Rojas Yauri

..... con el propósito de administrar el acto académico de sustentación del trabajo de

investigación titulado: «Terminología del discipulado en la carta a los Romanos»

..... de los (las) egresados (as): a) Alex Paul Hernandez Terrones

b) .....

..... conducente a la obtención del grado académico de Bachiller en

Teología

(Denominación del Grado Académico de Bachiller)

El Presidente inició el acto académico de sustentación invitando a1 candidato (a)/s hacer uso del tiempo determinado para su exposición. Concluida la exposición, el Presidente invitó a los demás miembros del jurado a efectuar las preguntas, y aclaraciones pertinentes, las cuales fueron absueltas por el candidato (a)/s. Luego, se produjo un receso para las deliberaciones y la emisión del dictamen del jurado.

Posteriormente, el jurado procedió a dejar constancia escrita sobre la evaluación en la presente acta, con el dictamen siguiente:

Candidato/a (a): Alex Paul Hernandez Terrones

CALIFICACIÓN	ESCALAS			Mérito
	Vigesimal	Literal	Cualitativa	
APROBADO	18	A-	MUY BUENO	SOBRESALIENTE

Candidato/a (b): .....

CALIFICACIÓN	ESCALAS			Mérito
	Vigesimal	Literal	Cualitativa	

(\*) Ver parte posterior

Finalmente, el Presidente del jurado invitó a1 candidato (a)/s a ponerse de pie, para recibir la evaluación final y concluir el acto académico de sustentación procediéndose a registrar las firmas respectivas.

Presidente/a

Asesor/a

Candidato/a (a)

Secretario/a

Miembro

Miembro

Candidato/a (b)

# Terminología del Discipulado en la Carta a los Romanos

Alex Paul Hernández terrones<sup>a</sup>, Benjamín Rojas Yauri<sup>b</sup>

<sup>a</sup>Autor: Alex Paul Hernández Terrones, Ñaña-Lima, Perú

<sup>b</sup>Asesor: Dr. Benjamín Rojas Yauri, Ñaña-Lima, Perú

---

## Resumen

El discipulado en la iglesia cristiana es vital para el desarrollo y avance del feligrés, y es que el discipulado es la interacción entre guías-maestros y seguidores-discípulos. A su vez, que estos sean disciplinados al momento de enseñar o aprender del evangelio, tal como Cristo nos enseñó. Y aunque en Romanos no presenta el término μαθητής “discípulo”, Pablo predicaba del evangelio y lo enseñaba, no solo en un lugar, por el contrario llevo hasta Roma. Dado el caso, con ayuda del Dominio Semántico de Low-Nida examinaremos si hay o no términos en la carta a los Romanos que tengan relación con el Discipulado.

**Palabras clave:** *Discipulado, Guías, disciplina, seguir.*

---

## Abstract

Discipleship in the Christian church is vital to the development and advancement of the parishioner, and that is to the discipleship is the interaction between guides-teachers and followers-disciples. In turn, they're disciplined when teaching or learning the gospel, just as Christ taught us. And although in Romans he does not present the term μαθητής "disciple," Paul preached the gospel and taught it, not only in one place, but instead came to Rome. If necessary, with the help of the Low-Nida Semantic Domain we will examine whether or not there are terms in the letter to the Romans that have a relation to the Discipleship.

**Keywords:** *Discipleship, Guides, discipline, follow.*

## 1. Introducción

El discipulado<sup>i</sup> cristiano es el proceso mediante el cual los seguidores del Señor Jesús crecen<sup>ii</sup> en semejanza al Él. El libro bajo estudio, aunque es una carta dirigida a la iglesia de roma,<sup>iii</sup> tiene por tema central la Justificación por la fe.<sup>iv</sup> Romanos nunca usa el sustantivo μαθητής pero si usa una vez el verbo μανθάνω (cf. Ro. 16:17), que también se usa en Mateo 28:19, para el imperativo “haced discípulos”. Además, Romanos de forma explícita pide a los seguidores de Cristo que avancen en su transformación hasta alcanzar la plenitud de Cristo (cf. Ro.15:29). Por lo tanto, estudiar el discipulado —avance, desarrollo o transformación cristiana— en la epístola a los Romanos es pertinente y para nada forzado.

Por otro lado, si se considera que el discipulado es fundamental para el cumplimiento de la gran comisión (cf. Mt. 28:19-20) y que Pablo es uno de los que mejor cumplió este mandato, entonces su epístola magna,<sup>v</sup> debe exponer importantes lecciones sobre el discipulado. Pablo afirma en Romanos 1:14-15: “Tengo obligación tanto para con los griegos como para con los bárbaros, para con los sabios como para con los ignorantes. Así que, por mi parte, ansioso estoy de anunciar el evangelio también a vosotros que estáis en Roma.”<sup>vi</sup> Este texto pone de manifiesto que en la práctica Pablo cumplía la misión de predicar el evangelio, sin embargo, el texto no dice si Pablo hacía discípulos o si él consideraba esto como parte importante de su misión. Descubrir si Pablo consideraba al discipulado como parte de su misión es el objetivo de esta investigación, para

ello se analizará su carta a los Romanos, tratando de encontrar en ella respuestas a esta inquietud. Es decir, se evaluará la carta en mención, tratando de descubrir si el discipulado estaba presente en la mente de Pablo mientras escribía su carta, para ello este artículo pretende responder la siguiente pregunta: ¿Qué dominios semánticos relacionados con el discipulado están presentes en Romanos?

## 2. Metodología

Para responder a la problemática planteada en este artículo, a saber ¿si Romanos contiene terminología o dominios semánticos relacionados con el discipulado cristiano?, se estudiará Romanos, teniendo como herramienta de apoyo el texto griego de la NA28.<sup>vii</sup>

Esta es una investigación bíblica, y el método que se empleará en su ejecución es uno que contempla factores gramaticales. Se hará un estudio sobre los dominios semánticos presentes en la epístola a los Romanos que tengan relación estrecha con el discipulado. De forma más explícita, este artículo busca identificar el vocabulario y los pasajes relevantes relacionados con el discipulado utilizando la teoría del dominio semántico. Para ello se usará el léxico semántico Louw-Nida y los principios allí expuestos. Al aplicar esta metodología se detectará dónde aparecen palabras y pasajes claves, que se deberían incluir cuando se estudia el discipulado en Romanos.

Aunque la metodología completa debe incluir también: 1) El análisis semántico de los términos presentes en Romanos, lo que implica un examen del co-texto lingüístico de cada término para hacer determinaciones de su significado. 2) El análisis sintáctico de cada uno de los pasajes claves sobre discipulado presentes en Romanos, y 3) La declaración de los fundamentos bíblicos presentes en Romanos para el discipulado. Este artículo no desarrollará estas últimas partes de la metodología.

## 3. Resultados

La teoría del dominio semántico<sup>viii</sup> proporciona el punto de partida para el estudio del discipulado en Romanos. Este paso inicial se divide en dos partes. En la primera parte se identifica los dominios y subdominios semánticos relacionados al discipulado presentes en Romanos. En la segunda parte se organiza los hallazgos con el objetivo de ayudar a estudios posteriores sobre discipulado en Romanos.

Con el uso del dominio semántico de Louw-Nida se buscaron las referencias sobre el discipulado teniendo en cuenta el “Dominio 36”, que responde al encabezamiento “Guide, Discipline, Follow” que en español es “Guías, Disciplina, Seguir”. Este dominio tiene 4 subdominios: A, B, C y D, y en total tienen 43 palabras griegas. Los subdominios tal como los presenta Louw-Nida se encuentran enumerados y son los siguientes:

- A Guide, Lead (Guía, dirigir) (36.1-36.9)
- B Discipline, Train (Disciplina, entrenar) (36.10-36.11)
- C Obey, Disobey (Obedecer, desobedecer) (36.12-36.30)
- D Follow, Be a Disciple (Seguir, se un discípulo) (36.31-36.43)

De los cuatro subdominios y 43 palabras griegas que se relacionan con discipulado, las que se encuentran en Romanos son bajo cada subdominio y son las siguientes.

### Subdominio A “Guía, Dirigir”

**προΐστημι** “Guía” (36.1) los que te guían en el señor y te instruyen (Ro. 12:8).

**ἄγω** “Guiados” (36.1) que en Romanos expresa la idea de "mostrar cómo", "demostrar cómo se debe", "adelantarse" o el que hacer de "un explorador" que se adelanta para ver si las cosas están seguras (Ro. 8:14; 2:4).

**ὀδηγός** Guiar, liderar (36.4) a “los ciegos” espirituales, los cuales requieren una comprensión adecuada de la verdad en términos de cómo deben comportarse (Ro. 2:19).

**πατήρ** “padre” (36.8), aquel que es responsable de haber guiado a otro a la fe o a un patrón particular de comportamiento, es decir puede referirse a un padre espiritual o un líder en la fe (Ro. 1:7; 4:12; 6:4; 9:10; 11:28).

#### Subdominio C “Obedecer, desobedecer”

**ἀκούω** “escuchar o poner atención a una persona” (36.14) con la intención de aconsejar u ordenar (Ro. 10:18; 11:8; 15:21).

**ὑπακοή** “obedecer, obediencia” (36:15) al evangelio (Ro. 1:5; 5:19; 6:16, 19,26).

**ὑποτάσσω** “someterse a las órdenes o directivas de alguien” (36.18) en especial a la de los maestros (Ro. 8:7,20; 10:3; 13:1,5).

**φυλάσσω** “obedecer, seguir”(36.19), seguir obedeciendo órdenes o mandamientos (Ro. 2:26).

**τελέω** “Obedecer” (36.20) para cumplir el propósito de una regla (Ro. 2:27, 13:6).

**δικαιῶ** (36.22) “obedecer mandamientos justos” (Ro. 2:13; 3:4, 20,24,26,28,30 ; 4:2,5, 5:1,9; 6:7; 8:30,33).

De aquí en adelante las palabras encontradas se refieren a la desobediencia o transgresión de órdenes o leyes que se imponen.

**ἀπειθέω** “desobedecer, desobediencia” (36.23) Y falta de voluntad para cumplir con las demandas de alguna autoridad (Ro. 2:8; 10:21; 11:30,31; 15:31).

**ἀπειθής** “desobedecer” (36:24) perteneciente a ser continuamente desobediente (Ro.1:30).

**παρακοή** (36.27) “negarse a escuchar y por lo tanto desobedecer” (Ro.5:19).

**παράβασις** “desobedecer, romper la ley, transgredir” (36.28) o actuar de forma contraria a las costumbres o leyes con intención (Ro. 2:23 4:15; 5:14).

**παραβάτης** “transgresor” (36.29) que está habituado a infringir o desobedecer la ley (Ro. 2:25, 2:27).

#### Subdominio D (Seguir, Ser un Discípulo)

**πείθομαι** “ser un seguidor o discípulo” (36.34) y para ello debes haber puesto la confianza en un líder (Ro. 2:8; 2:19; 8:38; 14:14)

**υἱός, οὗ** “hijo” (36.39) alguien que quiere ser un discípulo o seguidor con implicación a ser como aquel a quien sigue (Ro. 1:3; 1:4; 1:9; 5:10; 8:3; 8:14, 8:19; 8:29; 8:32; 9:9, 9:26; 9:27)

**τέκνον, ου** “niño, hijo” (36.40), una persona que ve a otra como, por así decirlo, como un padre en la fe y, por lo tanto, se convierte en un discípulo de esa persona (Ro. 8:16; 8:17; 8:21; 9:7; 9:8).

Después del análisis relevante del dominio 36 para discipulado, emergen los siguientes textos organizados en las siguientes tablas:

*Tabla 1. Palabra griega con su significado y ubicación en el libro de Romanos.*

Dominio 36			
Subdominio A- Guiar-Dirigir	Palabras en Griego	Definición	Versículos
36.1	προΐστημι	Los que te guían en el señor y te instruyen.	Ro. 12:8
36.1	ἄγω	Expresado por "mostrar cómo", una persona es más distinguida en un grupo.	Ro. 8:14; 2:4
36.4	ὁδηγός	Guiar, liderar a “los ciegos” espirituales.	Ro. 2:19
36.8	πατήρ	Padre espiritual, líder en la fe.	Ro. 1:7; 4:12; 6:4; 9:10; 11:28
Subdominio C- Obedecer- Desobedecer	Palabras en Griego	Definición	Versículos
36.14	ἀκούω	Escuchar o poner atención a una persona con la intención de aconsejar u ordenar.	Ro. 10:18; 11:8; 15:21
36.15	ὕπακοή	Obedecer al evangelio.	Ro. 1:5; 5:19; 6:16, 19,26
36.18	ὑποτάσσω	Someterse a las órdenes o directivas de alguien en especial a los maestros.	(Ro. 8:7,20; 10:3; 13:1,5)
36.19	φυλάσσω	Seguir obedeciendo órdenes o mandamientos.	(Ro. 2:26)
36.20	τελέω	Obedecer como un medio para cumplir el propósito de una regla.	(Ro. 2:27, 13:6)
36.22	δικαιόω	Obedecer mandamientos justos.	(Ro. 2:13; 3:4, 20, 24, 26, 28, 30 ; 4:2, 5, 5:1,9; 6:7; 8:30, 33)
36.23	ἀπειθέω	Falta de voluntad para cumplir con las demandas de alguna autoridad.	(Ro. 2:8; 10:21; 11:30,31; 15:31)
36.24	ἀπειθής	Pertenecente a ser continuamente desobediente.	(Ro. 1:30)

36.27	παρακοή	Negarse a escuchar y por lo tanto desobedecer.	(Ro. 5:19)
36.28	παράβασις	Actuar con intención de forma contraria a las costumbres.	(Ro. 2:23; 4:15; 5:14)
36.29	παραβάτης	Una persona que habitualmente infringe o desobedece la ley.	(Ro. 2:25, 2:27)

Subdominio D- Seguir , Se un discípulo	Palabras en Griego	Definición	Versículos
36.34	Πείθομαι	Poner la confianza en un líder.	(Ro. 2:8; 2:19; 8:38; 14:14)
36.39	υἱός, οὔ	Alguien que quiere ser un discípulo con implicación a ser como aquel a quien sigue.	(Ro. 1:3; 1:4; 1:9; 5:10; 8:3; 8:14, 8:19; 8:29; 8:32; 9:9, 9:26; 9:27)
36.40	τέκνον, ου	Una persona que ve a otra como un padre en la fe, por lo cual se convierte en discípulo de esa persona.	(Ro. 8:16; 8:17; 8:21; 9:7; 9:8)

La tabla 2, sirve para saber que función gramatical cumple cada palabra dentro del texto Bíblico de Romanos.

Tabla 2. Categorización gramatical de las palabras

PALABRAS	CATEGORÍA GRAMATICAL			
	VERBO	SUSTANTIVO	ADJETIVO	ADVERBIO
προΐστημι				
ἄγω				
		ὁδηγός		
		πατήρ		
ἀκούω				
		ὑπακοή		
ὑποτάσσω				
φυλάσσω				
τελέω				
δικαιόω				
ἀπειθέω				
			ἀπειθής	
		παρακοή		
		παράβασις		
		παραβάτης		
Πείθομαι				
		υἱός, οὔ		
		τέκνον, ου		



La tabla 3, muestra zonas con mayor cantidad de palabras que se refieren al discipulado. Y el libro de Romanos se divide en dos secciones. En la primera, Pablo presenta el tema de la justificación por la fe de forma teórica (Capítulos 1-11)<sup>ix</sup> y en la segunda, presenta la aplicación práctica de la misma a la vida en general (Capítulos 12-16)<sup>x</sup>. Al guiarnos de esta división, notamos que hay mayor incidencia de palabras en la primera sección, la cual es considerada como parte teórica de la justificación por la fe de Romanos.

Tabla 3. Capítulos con mayor incidencia de palabras relacionadas al discipulado

PALABRAS ENCONTRADAS	CAPITULOS DE ROMANOS															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
ἄγω		X						X								
ἀκούω										X	X					X
ἀπειθέω		X								X	X					X
ἀπειθής	X															
δικαιῶ		X	X	X	X	X		X								
ὁδηγός		X														
παράβασις		X		X	X											
παραβάτης		X														
παρακοή					X											
πατήρ	X			X		X			X		X					
Πείθομαι		X						X							X	
προΐστημι												X				
τέκνον, ου								X	X							
τελέω		X											X			
υἱός, οῦ	X				X			X	X							
ὑπακοή	X			X	X											
ὑποτάσσω								X		X			X			
φυλάσσω		X														

Las tablas 4, 5 y 6, sirven para identificar en que capítulos y en que versículos están los términos para el discipulado en Romanos, esto ayudara a realizar una investigación más detallada.

Tabla 4, el subdominio A “Guía” tiene más incidencia en el capítulo 2 al tener 3 versículos que se refiere a la palabra mencionada, pero también se suman los capítulos 1, 4, 6, 8, 9, 11 y 12 ya que se encuentra en ellos, al menos una referencia de la palabra Guía.

Tabla 4. Versículos del Subdominio A

Capítulos de Romanos	Versículos relacionados a las palabras del Subdominio A
1	7,
2	4, 19
3	
4	12
5	
6	4
7	
8	14
9	10
10	

<b>11</b>	28
<b>12</b>	8
<b>13</b>	
<b>14</b>	
<b>15</b>	
<b>16</b>	

Tabla 5, el subdominio C “Disciplina”, se encuentra mayormente en los capítulos 2, 3, 5, 7 y 8. Sumándose con menos reiteraciones los capítulos 1, 4, 10, 11, 13, 14 y 15.

*En la Tabla 5. Versículos del subdominio C*

<b>Capítulos de Romanos</b>	<b>Versículos relacionados a las palabras del Subdominio C</b>
<b>1</b>	5, 30
<b>2</b>	8, 13, 31, 25, 26, 27
<b>3</b>	4, 20, 24, 26, 28, 20
<b>4</b>	2, 5, 15
<b>5</b>	1, 9, 14,19
<b>6</b>	7, 16,19,26
<b>7</b>	
<b>8</b>	7,20, 30, 33
<b>9</b>	
<b>10</b>	3, 18, 21
<b>11</b>	8, 30, 31
<b>12</b>	
<b>13</b>	1, 5, 6
<b>14</b>	14:14
<b>15</b>	21, 31
<b>16</b>	

Tabla 6, el subdominio D “Seguir” se concentra mayormente en los capítulos 1, 2, 8 y 9, y de manera llana en los capítulos 5 y 14.

*Tabla 6. Versículos del subdominio D*

<b>Capítulos de Romanos</b>	<b>Versículos relacionados a las palabras del Subdominio D</b>
<b>1</b>	1:3,4,9
<b>2</b>	2:8,19
<b>3</b>	
<b>4</b>	
<b>5</b>	5:10
<b>6</b>	
<b>7</b>	
<b>8</b>	8:3,14, 16, 17, 19, 21, 29,32, 38
<b>9</b>	9: 7,8,9,26,27

10	
11	
12	
13	
14	14:14
15	
16	

#### 4. Conclusión

Por lo tanto, al haber hecho uso del Dominio semántico, y haber buscado palabras que se relacionan al discipulado como: “Guía, Disciplina, Seguir” del Dominio 36, notamos que de las 42 palabras griegas solo 18 se encuentran en el libro de Romanos. Aunque el Dominio 36 tiene 4 subdominios, ninguna de las palabras del subdominio B tiene relación con Romanos.

Por otro lado, los capítulos 7 y 16 no contienen palabras del Dominio 36.

La mayor parte de palabras que tienen relación con el Discipulado en Romanos se encuentran en la sección teórica (1-11), por lo tanto se podría decir que a Pablo le gustaba enseñar.

Finalmente en respuesta a la pregunta ¿si Romanos contiene terminología para el discipulado cristiano?, considerando la primera etapa del desarrollo del dominio semántico, si existen palabras en Romanos que tengan relación con el Dominio 36 por ende, tienen relación con el Discipulado.

Pero es pertinente que se adjunte a esta investigación los siguientes términos: **εὐαγγελίζω** “anunciar el evangelio” (Ro.1:15), **μανθάνω** “aprender” (Ro. 16:17) **διδάσκαλος** “maestro” (Ro.2:20) para hablar de Discipulado.

---

<sup>i</sup> Al hablar del discipulado cristiano tomamos en cuenta que es una interacción entre maestro y discípulo en donde interviene Dios... Albin define al discipulado como el estilo de vida o el proceso en el cual los individuos o grupos viven su comprensión de lo que significa ser un discípulo. Thomas R. Albin, “Disciple, Discipleship” *Dictionary of Christianity in America*, ed. Daniel G. Reid et al., (Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 1990). El concepto que se da al discipulado según Gildásio es el relacionamiento del maestro y el alumno, basado en el modelo de Cristo y sus discípulos, en el que el maestro reproduce muy bien en el alumno la plenitud de la vida que tienen en Cristo, de manera que el alumno se torne capaz de entrenar a otros para enseñar, y estos a otros. Gildásio J. B. *Dos Reis, o Pastor e o Discipulado: Um Apelo aos Pastores Para Resgatarm a Mentoria Espiritual* (Publicación periódica, 2013), 7. Richard dice que la meta del discipulado es alcanzar según Pablo “la semejanza divina, ser como Dios y por ende como Cristo a quien reveló”. Richard N. Longenecker, *Patterns of the Discipleship in the New Testament* (Grand Rapids – Michigan: William B. Eerdmans Publishing Company, 1995), 143. Bennet y Purvis dicen que Dios tiene parte en el proceso de hacer discípulos, ya que Dios quiere que seamos transformados a la semejanza de su hijo. Ellos continúan afirmando que Dios trabaja para producir cambios necesarios en el discípulo (Rom.8:28,29) Ron Bennett y John Purvis, *La Aventura de Discipular a Otros: Capacitando en el Arte de Discipular* (Colombia: Editorial Mundo Hispano, 2007), 60. Para Pablo en ningún momento menciona que él tuviera discípulos,...esto no significa que Pablo no contemple el concepto discipulado, ya que ser Cristianos maduro y esta madurez se alcanza por medio del discipulado, porque Pablo insta a que “seamos conforme a la imagen del hijo de Dios” (Rom.8:29) Gregory J. Ogden, *Discipulado que Transforma: El Modelo de Jesús* (Colombia: Editorial Clie, 2006), 103. La iglesia será discipuladora cuando sea invadida por el amor de Dios para así

---

reflejar a Dios, porque los hijos de Dios son todos aquellos guiados por el Espíritu Santo (Rm.8:13-17) Mark R. Brown, *Discipleship To Transform The Church* (Liberty Baptist Theological Seminary, 2012).1-113

<sup>ii</sup> Debemos concentrarnos en hacer crecer a las personas por medio de un proceso de discipulado, en vez de hacer crecer solo con programas de iglesia. Jeffrey H. Lynn, *Making Disciples of Jesus Christ: Investigating, Identifying, and Implementing an Effective Discipleship System* (Liberty University, 2014).1-120

<sup>iii</sup> Keener dice que todos los estudiosos del N T aceptan que esta es una carta genuina de Pablo. Las "iglesias preservaron naturalmente las cartas de Pablo; hubiera sido antinatural que alguien hubiera falsificado cartas a su nombre durante su vida, o mucho después de que sus cartas genuinas habían llegado a ser ampliamente conocidas y circulado como autoritativas. Con base en las cartas claramente escritas por Pablo para tratar situaciones específicas de su día (p. ej., 1 Corintios) y otras cartas que tienen un estilo común con ellas, incluso los eruditos más críticos rara vez cuestionan la autoría paulina de las cartas particulares (incluyendo Romanos, Galatas, 1 y 2 Corintios, Filipenses, 1 Tesalonicenses y Filemón) Craig S. Keener, *Comentario del Contexto Cultural de la Biblia: Nuevo Testamento* (Bielorrusia: editorial nuevo mundo, 2003), 411. Y Carballosa comenta que "Pablo aprovecha el viaje de Febe a roma para enviar su carta (Rom.16:1), véase Elvis L. Carballosa, *Romanos: Una Orientación Expositiva y Práctica* (Grand Rapids, MI: Editorial Portavoz, 1994) ,14.

<sup>iv</sup> Sobre los temas que se ha propuesto para Romanos Cranfield escribe que el tema de la epístola es la salvación de Dios para todo aquel que él cree (Ro.1:16-17) C.E.B.Cranfield, *La Epístola a los Romanos* (Grand Rapids, MI: Nueva Creación, 1993) ,17-23. Moule escribe que en vista de que a las congregaciones de Galicia habían llegado sus adversarios judíos y habían hecho que los convertidos abandonen su firme posición de la verdad de la justificación por la fe y al percibir que esto se expandiría en otros lugares, decide escribir la carta a los romanos, donde la justificación por la fe sería el tema central de su libro, ya que en ella, Cristo es todo y es en todo para el perdón del hombre pecaminoso, y su aceptación por Dios. Handley C.G.Moule, *Exposición de la Epístola de San Pablo a los romanos* (Barcelona, España: CLIE) 17,18. Para Burgos, el tema de romanos lo formula como "el evangelio de la salvación universal", o "la justicia de Dios para todo el que cree". Miguel De Burgos Nuñez, *Pablo, Predicador del Evangelio* (Madrid, España: San Esteban-Edibesa, 1999), 264. Tomando las tres posiciones de los autores citados se concluye que la "salvación" es gratis, solo se debe "creer" y a esto se le llama Justificación por la fe, porque no necesitas hacer nada más, solo creer o tener fe.

<sup>v</sup> "Si entiendes romanos, entiendes el evangelio", es así como lo describe aquí el autor y termina llamando como carta magna a Romanos. Eduardo B. Coria, *Epístola a los Romanos: Carta Magna del Cristianismo* (s.l.: Editorial de la Esperanza, 2005) 2.

<sup>vi</sup> El texto bíblico será siempre el de la RV60 a menos que se especifique lo contrario.

<sup>vii</sup> Barbara Aland, Eberhard Nestle, and Erwin Nestle, "*Greek Bible Text From: Novum Testamentum Graece*" (Stuttgart: Deutsche Bibelstiftung, 2012).

<sup>viii</sup> Louw y Nida presentan cinco principios básicos para comprender mejor la teoría del dominio semántico. El primero es que no hay Sinónimos porque "no hay dos elementos léxicos que tengan los mismos significados en todos los contextos en los que podrían ocurrir" sin importar cuan estrechamente estén relacionados en significado. El segundo principio establece que las diferencias de significado están marcadas por los contextos textuales y extra textuales dentro de los cuales ocurre una palabra. Dado este principio, se deduce, entonces, que el significado correcto de cualquier término es el que mejor se ajusta a su contexto. Este principio, como señalan Louw y Nida, "maximiza la coherencia del significado dentro del contexto". También pone poco peso en una palabra individual para darle mayor peso a las características lingüísticas que la rodean. El tercer principio, según Louw y Nida, es que el significado de una palabra está definido por un conjunto de características distintivas. Es decir que el significado de una palabra en un contexto dado está limitado por las características que la rodean. Además, una palabra puede tener varios significados diferentes dependiendo de las características distintivas dentro de las cuales se coloca. El cuarto principio se refiere a los significados figurativos de las palabras. Louw y Nida señalan que los significados figurativos de una palabra difieren de sus bases con respecto a tres factores: 1) diversidad en dominios; 2) diferencias en el grado de conciencia de la relación entre significados literales y figurativos; y 3) el alcance del uso convencional. El quinto y último

---

principio del análisis semántico y la clasificación establece que la variedad de significados para una sola palabra o los significados relacionados de diferentes palabras no son fáciles de organizar. Tienden a formar "constelaciones de forma irregular en lugar de estructuras bien organizadas". Por lo tanto, el intento de construir estos significados variados en una estructura sistemática a menudo revela la evidencia o reduce los significados a glosas simples. Louw y Nida clasifican su léxico en términos de "características compartidas, distintivas y complementarias del significado". Sus dominios enumeran palabras que proceden de significados genéricos a significados específicos en lugar de enumerarlos por orden alfabético u ocurrencia numérica. Bryan R. Dyer, *Suffering in the Face of Death: The Social Context of the Epistle to the Hebrews*, vol. 151, 2015. 65

<sup>ix</sup> Schnabel dice que la discusión teológica está desde el capítulo 1 al 11 e incluye secciones que son intensamente éticas (Rom.6-8). Eckhard J. Schnabel, - *Paul the Missionary: Realities, Strategies and Methods* (United States of America: Green Press, 2008), 419. El autor de Romanos es escasamente cuestionado, solo se discute por el capítulo 16, pero Kruse presenta 4 puntos por los que este capítulo es parte de la carta. Es aquí donde se explica que por medio de Febe, Pablo envía la carta a los romanos. Colin G. Kruse, *The Pillar New Testament Commentary: Paul's Letter to the Romans* (Grand Rapids Michigan: Apollos, 2012), 12-14

<sup>x</sup> William Hendriksen, *Romanos* (Grand Rapids, MI: Libros desafío, 2001), 438. En el comentario Bíblico adventista lo divide en cuatro partes: introducción (1:1-15); exposición doctrinal (1:16-11:36) en donde se incluye tres subtemas: la doctrina de la justificación por la fe (1:16-5:21), la doctrina de la santificación por la fe (6:1-8:39) y la elección de Israel (9:1-11:36); la parte tres inicia con la aplicación práctica a la doctrina de la justificación por la fe (12:1-15:13) y termina con la conclusión (15:14-16:27) Francis D. Nichol, *Comentario Bíblico Adventista del séptimo Día, Tomo 6* (Buenos Aires, Argentina : ACES 1960), 464-465.